

QUARTIER NACHRICHTEN

Januar/ Februar 2019 Nr. 1

Lachen, Feldli, Schönenwegen, Sömmerli, Waldacker, Waldau, Schönau

Aus dem Inhalt

Einladung zur HV 2019	3
Adventsrückblick	4
Quartierbummel	5
Neubau Metallstrasse	6
Neubau Migros	7
Gesundheitsseite	9
Kunstmuseum	11
Jugendtreff Lolly Pop	13
tiRumpel	15/16
Milizfeuerwehr SG W	17
St.Galler Fasnacht	18/19
Naturmuseum	21
Spielweg St.Gallen	23
Eli's Quartiergrill	25
Postfiliale	27
Aktive im Quartier	28/29
Sicherheit / Informationen	30/31
Landeskirchen	32/33
Lachen in Lachen	34
Agenda / Impressum	35





Bild: Geberit

Jetzt
auch Ihr
Partner für
Heizung

kreis wasser

kreis wasser ag
Moosstrasse 52
CH-9014 St.Gallen
T 071 274 20 74
www.kreiswasser.ch

Sanitär / Heizung / Service

Inserate



Seit über 100 Jahren im Baugeschäft.

- > Neubauten > Umbauten > Renovationen
- > Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

Baugeschäft Bärlocher AG

Schuppisstrasse 3 | 9016 St.Gallen | T 071 282 49 49 | F 071 282 49 40 | www.baerlocher-bau.ch

WIR HELFEN IHNEN
GERNE: **071 277 33 44**

fehr

transporte

Muldenservice > Kippertransporte > Kies-, Sand-
und Betontransporte > Belagtransporte >
Kranarbeiten > Winterdienst > Spezialfahrzeuge

Fehr Transport AG > Föhrenstrasse 1 > 9000 St.Gallen > www.fehrtransporte.ch



QUARTIERVEREIN LACHEN

Lachen, Feldli, Schönenwegen, Sömmerli, Waldacker, Waldau, Schönau

Einladung zur 109. Hauptversammlung

**am Donnerstag, 28. März 2019
um 19.00 Uhr
in der Mensa der Valida
an der Zwysigstr. 28**



Traktandenliste

1. Wahl der Stimmzähler
2. Abnahme des Protokolls der letzten Hauptversammlung
3. Entlastung des Vorstandes und Genehmigung der Jahresrechnung
4. Festsetzung der Jahresbeiträge
5. Wahl des Vorstandes, des Präsidenten und der Revisoren
6. Entscheide über Rekurse
7. Änderung der Statuten

Rück - und Ausblick aufs Vereinsjahr

Programm

- 19.00 Essen
- 19.45 Hauptversammlung
- 20.30 Dessert
- anschl. gute Unterhaltung mit **Ralph Weibel**

Neumitglieder sowie Bewohnerinnen und Bewohner, die sich für das Geschehen in unserem Quartier interessieren, sind herzlich eingeladen. **Das Essen mit Dessert wird vom QV offeriert.**

Die Getränke sind nicht inbegriffen.

Bitte melden Sie sich mit untenstehendem Talon an, damit wir das Essen planen können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Anmeldung für die Hauptversammlung QV Lachen 2018

Name/n _____

Adresse _____

Anzahl Personen

Bitte **bis spätestens Dienstagmittag, 26. März** in der Drogerie Lachen abgeben
oder ein Mail an pius.jud@bluewin.ch



Adventshighlights

QV-Christbaum vor der Post Lachen

Pius Jud. Auch dieses Jahr stand einer der schönsten öffentlichen Christbäume von St.Gallen im Lachenquartier! Nicht nur die Tanne selber, die einmal mehr Ruedi Preisig von der Firma Fehr Transporte gesponsort hat, sondern auch der Schmuck war aussergewöhnlich. Kinder vom TiRumpel haben in Zusammenarbeit mit der VALIDA aus Pet-Flaschen kreative, bunte „Christbaumkugeln“ gestaltet. Ganz herzlichen Dank dafür! In den Dank möchte ich auch Ruedi Preisig einschliessen, der nicht nur die Tanne sondern auch den Transport und die Beleuchtung finanzierte!



Adventssuppe

Pius Jud. Es ist bekannt, dass ich kein Out-Door-Fan bin und bei der Adventssuppe immer friere. Doch dieses Jahr war es sogar für mich auszuhalten. Klar, der Schnee fehlte schon ein wenig, dafür war es temperaturmässig fast schon angenehm (für meine Verhältnisse). Rund drei Dutzend Quartierbewohnerinnen und -bewohner waren der Einladung des QVs gefolgt und genossen die feine Adventssuppe – von Ruedi Preisig (der junge Mann, der auf dem unteren Foto rechts vom Suppentopf ins Foto gegrätscht ist...) und Adrian Sturzenegger gekocht. Angenehm war es auch deshalb, weil wir wieder unter Christoph Schefers Carport unsere Festbänke aufstellen durften, wo es ziemlich windgeschützt ist, herzlichen Dank. Auch nächstes Jahr findet wieder eine Adventssuppe statt, der Ort ist noch nicht bestimmt.

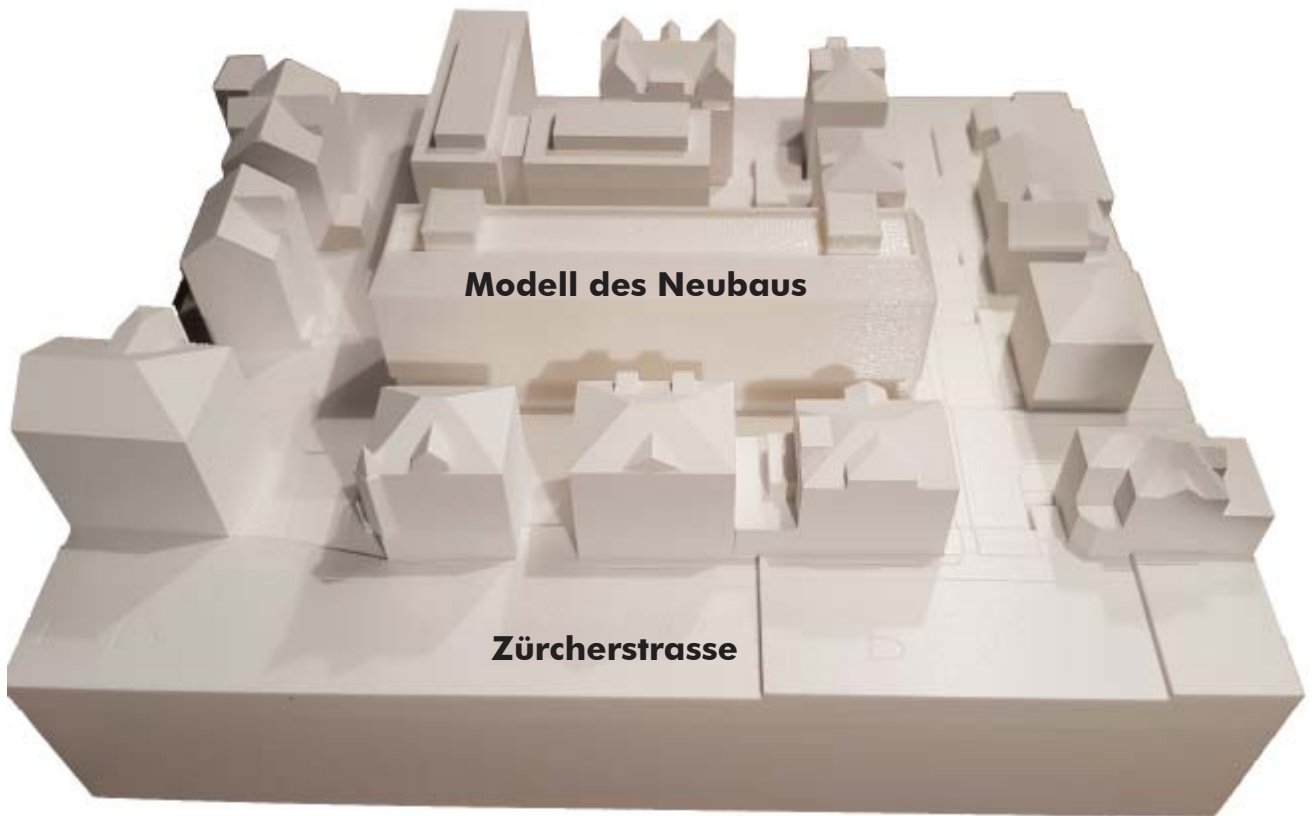


Kunst im Quartier III

Von Saner über Isenring bis zur lebendigen modernen Kunst von Kathrin Rieser

Pius Jud. Wer einen Quartierbummel anfangs Dezember durchführt, muss mit schlechten Wetter rechnen... Leider war dem auch so! Trotzdem folgten über ein Dutzend wetterbeständige Gäste der Einladung des Quartiervereins. Unser Quartierkenner Walter Frei wirkt wie ein Magnet. Zum Glück konnte er in der Pausenhalle vom Schulhaus Feldli mit seinen Ausführungen starten, dort war es wenigstens trocken. Walter Frei erzählte uns als erstes von der Familie Ikle, welche die erste Schiffstickereimaschine in St.Gallen, bzw. in unserem Quartier erbauen liess. Die weithin sichtbaren Fabrikbauten mit ihren grossen Fenstern waren für die damalige Zeit (ca. 1880) eine Neuheit. Zum Glück wurden sie sorgfältig renoviert und dienen Architekten, Fotografen und einem Stein-drucker als inspirierende Unterkunft. Das oberste Foto zeigt Frei vor einem Wandbild von Albert Saner. Es zeigt die Windrose mit den Elementen Luft, Wasser und Land und den Menschen, der mit einem stolzen Schiff nach Süden segelt. Eine besondere Station der Führung war Kathrin Riesers Atelier. Dort empfing uns ein immenses, kreatives, buntes Sammelsurium von Dingen, welche viele von uns wegwerfen. Kathrin Rieser baut aus ihnen Neues, Fantastisches, Bewegliches, Figürliches, Zufälliges, Skuriles ... Sie hat für ihr Werk vor Kurzem den städtischen Förderpreis erhalten. Das Geld möchte sie in ein Projekt „Strassen-Theater“ investieren. Wer Genaueres über ihre Werke sehen möchte, sei an ihre Blog verwiesen: <http://erukson-schein.blogspot.com>
Zum Schluss genossen wir den Apéro im Eidgen. Kreuz. Herzlichen Dank für die spannende Führung, Walter!





Platz für Neues an der Metallstrasse

Unser Lachen-Quartier im Bereich Ulmenstrasse / Metallstrasse kommt nicht zur Ruhe. Noch im vergangenen Jahr fuhren nämlich an der Metallstrasse erneut Bagger auf. Die beiden etwas kleineren Gebäude Nr. 16 und 18 sind bereits verschwunden, das stattliche Haus Nr. 20 wird in den kommenden Wochen ebenfalls abgerissen werden. Damit entsteht nochmals viel Platz für Neues. Die Immobilien Verwaltung Abler (IVA GmbH) ist überzeugt, dass der Ort sowohl zum Wohnen als auch für Geschäfte äusserst ideal ist. Sie hat deshalb mehrere Jahre in die Planung einer Neuüberbauung der Metallstrasse 16-20 investiert. Dabei wurden Pläne erstellt, angepasst, wieder verworfen und schliesslich so weit vorangetrieben, dass seit rund 8 Monaten die Baubewilligung für ein einziges, grossvolumiges Wohn- und Geschäftshaus mit Autoeinstellhalle vorliegt. Zum Wohnen werden vor allem kleinere Mietwohnungen und möblierte Studios entstehen; bezüglich Gewerbe sind ebenfalls bereits erfolgversprechende Verhandlungen



Die Abreissarbeiten beginnen ...

im Gange. Gerne halten wir Sie an dieser Stelle auf dem Laufenden.

Migg Hehli, Kommunikation IVA GmbH

**IVA GmbH
Immobilien
Verwaltung
Abler**

Böhlisjockes 27
9057 Weissbad

071 799 17 26

www.abler.ch info@abler.ch





Der neue Quartiertreffpunkt nimmt Gestalt an

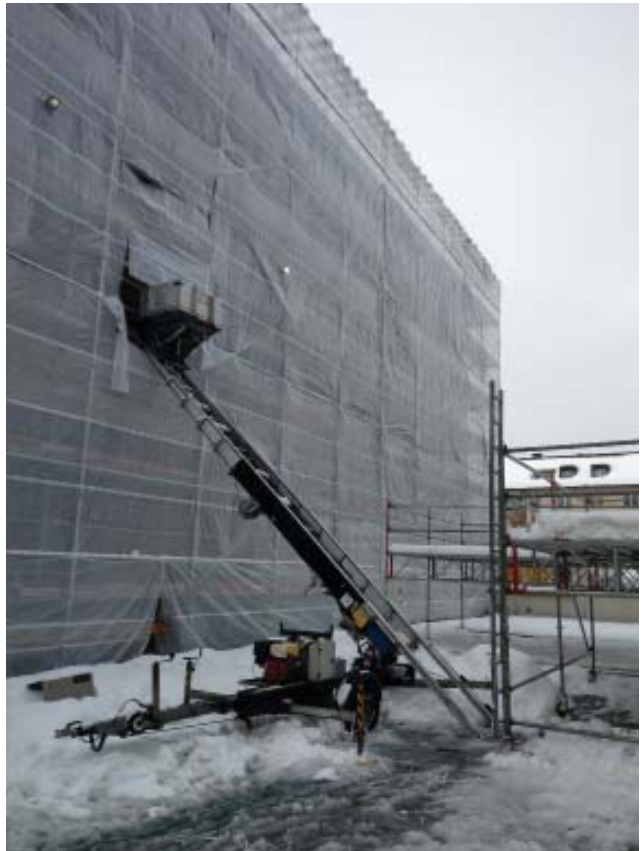
Andreas Pfister. Keine zwei Monate geht es mehr und dem Wohn- und Gewerbeneubau an der Ulmenstrasse wird Leben eingehaucht. Die Ausbauarbeiten für die Verkaufsflächen der neuen Migros-Filiale und der Lachen Drogerie inkl. Post-Agentur laufen auf Hochtouren. Ebenfalls konnten die Strassenbauarbeiten an der Ulmenstrasse rechtzeitig abgeschlossen werden. Ende Februar ist es dann soweit und die ersten Migros- und Drogeriekunden können in den neuen Läden begrüsst werden. Die Ausbauarbeiten für die Wohnungen in den Obergeschossen werden noch etwas mehr Zeit in Anspruch nehmen (siehe Fotos unten).

Aktuelle Informationen zu den Wohnungen, den Bezugsterminen, den Mietpreisen und den Verfügbarkeiten finden Sie unter **www.ulmenstrasse.ch**.

Zusätzlich findet am 9. Februar 2019 ein Tag der offenen Tür für Mietinteressenten statt. Sie werden dann die Gelegenheit haben, die fertige Musterwohnung zu besichtigen.



Schon bald öffnet die Migros diese Türen.



Plattenanlieferung für den Innenausbau der neuen Wohnungen.



PFISTER

Max Pfister Baubüro AG

Burgstrasse 108, Postfach 269

CH-9013 St.Gallen

071 274 17 17 / www.pfister-baubuero.ch



- : Unterhalt
- : Steildach
- : Flachdach
- : Fassaden
- : Balkonverglasung
- : Hebemittel
- : Velux
- : Solar

DÄCHER · FASSADEN · SOLAR

merz+egger 

St.Gallen : Telefon 071 31 000 41 : www.merzegger.ch

Inserate



«Mir gwünnet mit dä Valida,
wel mir so chönd lebe
und schaffe, wie mir
das möchtet.»

Mit uns gewinnen alle

Wir sorgen für eine gleichberechtigte Teilnahme an der Gesellschaft, indem wir Menschen mit einer Beeinträchtigung Integrationsdienstleistungen im Arbeits-, Ausbildungs-, Wohn- und Freizeitbereich anbieten. Unsere Leistungen machen es möglich, dass Menschen mit einer Beeinträchtigung ihr Leben selbständig gestalten können. Zum Vorteil aller.

www.valida-sg.ch

valida 
Das soziale Unternehmen

Bitter macht das Leben süß

Bitterstoffe kennt man schon lange. Sie sind beispielsweise ein wichtiger Inhaltsstoff vom altbekannten Schwedenbitter und auch in der ayurvedischen Medizin setzt man seit langem darauf. Ein altes Sprichwort besagt: Was bitter im Mund, ist dem Magen gesund! Trotzdem verschwinden bittere Lebensmittel immer mehr aus unserem Menüplan. Sie werden gar weitgehend aus den Lebensmitteln herausgezüchtet. Obwohl die Wirkungen der Bitterstoffe unbestritten durchwegs positiv und wichtig sind!

Der Wirkungsmechanismus

Durch die Geschmacksknospen am hinteren Zungengrund wird eine reflektorische Reaktion ausgelöst. Via Vagus-Nerv wird eine vermehrte Flüssigkeitsabgabe, die Sekretion aller Verdauungssäfte angeregt.

- sekretionsfördernd (Speichel, Galle, Leber und Pankreas)
- appetitregulierend (wirkt nur bei Appetitlosigkeit und kann die Lust auf Süßes dämpfen)
- resorptionsfördernd (bessere Verdauung, bessere Nährstoffaufnahme)
- peristaltikanregend und somit schnellere Magenentleerung (die Verdauung arbeitet speditiver)
- reduziert Blähungen
- allgemein stärkend durch bessere Nährstoffaufnahme und Appetitanregung



Das Anwendungsgebiet von Bitterstoffen ist demzufolge sehr vielseitig

- Appetitlosigkeit
- Völlegefühl und Unwohlsein
- Verstopfung infolge wenig Magensaft
- Verdauung funktioniert besser und die Nährstoffaufnahme wird gefördert
- Rekonvaleszenz nach Krankheit und Operation
- Unterstützend bei einer Diät
- stärkt das Immunsystem und die Abwehrfunktion.

Die moderne Zeit hinterlässt Spuren: Unsere Ernährung ist generell zu süß, zu fettig und wir essen allgemein zu viel. Süße Speisen machen noch mehr Appetit auf Süßes. Diese Esslust wird durch Bitterstoffe reguliert und das Verlangen nach Süßem wird reduziert. Bitter und süß sind



gesund leben & schön pflegen

Ulmenstrasse 9 · 9000 St.Gallen · Tel. 071 278 26 23 · www.lachen-drogerie.ch

Wichtige Information zu unserer Züglete:

Die Neueröffnung der Lachen Drogerie an der Ulmenstr. 9 ist am 28. Februar.

Während den Eröffnungstagen vom 28. Februar bis zum 2. März ist bei uns so einiges los.

Bis am 23. Februar sind wir für Sie gerne am jetzigen Standort an der Zürcher Str. 27 da.



Gegenspieler, die sich gut ergänzen. „Wo das Bittere fehlt, nimmt das Süsses überhand“. Bitterstoffe fördern das bessere Erkennen eigener, persönlicher Bedürfnisse - die Lust auf übermässig Süsses nimmt ab oder verschwindet. Folgende Nahrungsmittel sind reich an Bitterstoffen: Chicorée, Zuckerhut, Rucola, Löwenzahn, Artischocke, Rosenkohl, Grapefruit und diverse Gewürze wie Ingwer, Majoran, Rosmarin und Thymian. Die Einnahme von Bitterstoffextrakten und Bitterstoffemischungen entfalten ihre Wirkung am besten, wenn sie eine halbe Stunde vor dem Essen eingenommen werden. Damit werden die Verdauungssäfte „aktiviert“ und die Nahrung wird besser verwertet. Beschwerden, die nach dem Essen auftreten, sind damit oft auch behoben.

Eine Auswahl an Heilpflanzen mit hohem Bitterstoffanteil:

Tausendgüldenkrout

Bei psychosomatischen Erkrankungen des Verdauungstraktes, bei Magenschwäche, als Nerventonicum und unterstützend bei Verstopfung.

Wermut

Stärkt die Gallenblase, ist krampflösend und wirkt antimikrobiell.

Enzian

Aufliegen von schweren Speisen, bei Erschöpfungszuständen infolge und bei Appetitlosigkeit und bei Völlegefühl.

Schafgarbe

Wirkt krampflösend, bei Oberbauchbeschwerden, bei Appetitlosigkeit und unterstützend bei Menstruationsbeschwerden.

Löwenzahn

Bei Leberschwäche, bei Verstopfung, wirkt entgiftend und regt die Nieren- und Leberfunktion an sowie bei schlechter Fettverdauung.

Gerne beraten wir Sie bei uns rund um dieses „lebenswichtige“ Thema. Unsere fixfertig gemischte Bitterstoffessenz hat sich gut bewährt und wird jeweils kurz vor oder zwischen den Mahlzeiten zur Unterstützung eingenommen.

Während des Umbaus
finden Sie unsere Praxis
an der Unterstrasse 11.

Die 1. Adresse für
chinesische Medizin
in St. Gallen.

 **TCMswiss**[®]
Gesund sein. Gesund bleiben.

Im Einklang mit Körper und Geist.



Praxis St. Gallen
Unterstrasse 11
9000 St. Gallen
071 290 18 18
www.tcmswiss.ch



*Grace Schwindt
Curtain, 2016
Courtesy the artist and Zeno X
Gallery, Antwerp
Photo: Marco Vigo/ Enrique
Tourino*



*Kasia Fudakowski
For How Much Longer Must
We Improvise? II (Panel 1-3),
2011, Courtesy the artist and
ChertLüdde, Berlin
Photo: Katja Illner*



*Zin Taylor
Installation view of Creative
Writing, 2017
Photo: Thorsten Arendt*

Gruppenausstellung „Camouflage“ in der Lokremise

Ausdruck und Sprache werden zur skulpturalen Form

In der Kunstzone in der Lokremise St.Gallen startet nach der Winterpause das Kunstjahr mit der Gruppenausstellung «Camouflage». Ab 9. Februar zeigen Catherine Biocca, Kasia Fudakowski, Grace Schwindt und Zin Taylor – kuratiert von Lorenzo Benedetti – eine Auswahl ihrer Arbeiten, die sich mit traumähnlichen und surrealistischen Darstellungsformen auseinandersetzen. Vor allem im Medium der Skulptur werden Werke gezeigt, die verborgene Bedeutungen ergründen.

Projekte, die teilweise eigens für die Präsentation in der Lokremise realisiert werden, nehmen die Räume der Kunstzone in Beschlag. Mithilfe von Genres der Populärkultur, wie Comics oder Science-Fiction, aber auch

anhand zeitgenössischer und historischer Ereignisse untersuchen die Kunstschaffenden in der Ausstellung, wie Sprache und andere Ausdrucksformen vom Ort und vom Zeitpunkt ihrer Entstehung abhängen.

Die Gruppenschau eröffnet am Freitag, den 8. Februar um 18.30 Uhr mit einer öffentlichen Vernissage. Am Dienstag, den 12. Februar um 18.30 Uhr führt Kurator Lorenzo Benedetti durch die Ausstellung.

„Camouflage“ - Catherine Biocca, Kasia Fudakowski, Grace Schwindt, Zin Taylor
9. Februar – 16. Juni 2019

Lokremise St.Gallen
www.kunstmuseumsg.ch



 winterhilfe.ch/sg

Stadt St.Gallen

Ihre Spende hilft armutsbetroffenen Menschen in unserer Stadt.
Herzlichen Dank!

CH41 0690 0016 0200 2950 7



Inserate



*von Mensch zu Mensch...
St. Gallen*

Blumen Lachen - 9000 St.Gallen
Zürcher Str.33
Telefon 071 278 66 56
www.blumenlachen.ch



**Der Ton macht die Musik.
Bei uns geben Sie den Takt vor.**

Walter Renzetti, Versicherungs- und Vorsorgeberater
M 076 569 16 08, walter.renzetti@mobiliar.ch

Büro St. Gallen-West
Zürcherstrasse 33, 9000 St. Gallen
T 071 277 71 70, stgallen@mobiliar.ch
mobiliar.ch/stgallen

die Mobiliar

00503



**STÖCKLE
METALLBAU**

T 071 278 62 55 | www.stoeckleag.ch





Offene Jugendarbeit West

Die Offene Jugendarbeit West

wünscht der Quartierbevölkerung und unseren Jugendlichen ein frohes neues Jahr! Über Weihnachten und Neujahr war der Treff für 2 Wochen geschlossen, nun sind wir seit dem 8. Januar 2019 wieder zurück. Schon am ersten Mittwoch nach den Ferien durften wir einige Jugendliche im Treff begrüßen, was uns gefreut hat. Seit den Sommerferien haben sich mehrere Gruppierungen von SchülerInnen und Schülern gebildet, die regelmässig ihre Freizeit im lollypop verbringen. Die Freitagabende sind gut besucht, besonders dann, wenn spezielle Programmpunkte anstehen wie beispielsweise „selber Kebab machen“, „Crepes Abend“ oder auch eine „lollypop Party“. Unsere regelmässigen Pausenplatzbesuche ermutigen und erinnern vor allem die Jugendlichen daran, dass sie im lollypop herzlich willkommen sind. Gelingende Pausenplatzbesuche beruhen auf die konstruktive Vernetzung mit den Schulen, die dank der Offenheit der Lehrpersonen und Schulleitungen möglich ist.

Im lollypop haben sich 4 motivierte Jugendliche dafür entschieden, sich in Form eines Leitungsteams verstärkt für den Treffbetrieb zu engagieren. So helfen sie während den Öffnungszeiten durch unterschiedliche Aufgaben mit, bringen ihre eigenen Ideen für Programmpunkte oder Projekte ein und setzen diese mit der Unterstützung von uns Jugendarbeitenden um. Die Führung eines Leitungsteams beruht auf die partizipativen Ansätze, die von einer professionellen Jugendarbeit nicht wegzudenken sind.

Während den Winterferien zwischen dem 26. Januar und 3. Februar 2019 bleibt der Jugendtreff geöffnet. In Zusammenarbeit mit der Offenen Jugendarbeit Ost bieten wir am Dienstag, 29. Januar 2019 ein Schlitteltag auf dem Kronberg an. Weitere Informationen und Anmeldetalons dazu, können im Jugendtreff lollypop abgeholt werden.



Treffpunkt für Mädchen und junge Frauen

ab der 5. Klasse

Mittwoch 14 - 17 Uhr
Freitag 17- 20 Uhr

Kräzernstrasse 79
9015 St.Gallen
071 224 42 20

elfi.blochberger@stadt.sg.ch



Treffpunkt für Jugendliche

ab der 6. Klasse

Mittwoch:

13.30-17.00 6. Klass-Treff
17.00-19.00 offen für alle (11-17 Jahre)

Donnerstag:

16.00-19.00 offenes Büro

Freitag:

18.00-22.00 offen für alle (11-17 Jahre)

Rechenstrasse 5 9000 St.Gallen
071 224 42 20 / lollypop@stadt.sg.ch



BIWI

Mich kann man mieten!

Zürcherstrasse 432
9015 St.Gallen
071 224 42 20
biwi@stadt.sg.ch



Kunstmuseum – Textilmuseum
Stiftsbibliothek – Naturmuseum
Historisches und Völkerkundemuseum
Museum im Lagerhaus – Kunst Halle



Immer da, wo Zahlen sind.



Gratis in alle St.Galler Museen
mit der Raiffeisen Debit- oder Kreditkarte.

raiffeisen.ch/museum

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank St.Gallen

// st.gallen

**OPEN
SUNDAY**
OST UND WEST



Entdecke diverse Spiele
und Sportarten in der
Turnhalle – komm vorbei!

Jeden Sonntag von 13.30 – 16.30 Uhr

Open Sunday Ost

Jeden Sonntag: 28. Oktober bis 16. Dezember 2018
Ab 2019 jeden zweiten Sonntag: 13.1., 27.1., 10.2., 24.2., 10.3., 24.3.
Turnhallen Halden, Ittisstrasse 7, emanuel.wenk@stadt.sg.ch
Telefon +41 71 224 51 78, Mobil +41 75 417 35 91

Open Sunday West

Jeden Sonntag: 28. Oktober bis 16. Dezember 2018
Ab 2019 jeden zweiten Sonntag: 20.1., 3.2., 17.2., 3.3., 17.3., 31.3.
Turnhallen Schönau, Zürcher Strasse 99, nathalie.liptai@stadt.sg.ch
Telefon +41 71 224 44 64, Mobil +41 79 624 77 14

Für alle Kinder der 1. bis 6. Primarstufe kostenlos und ohne An-
meldung möglich. Turnbekleidung und Hallenschuhe mitnehmen.

Stadt St.Gallen Offene Arbeit mit Kindern, www.kjf.stadt.sg.ch



Kinderdisco, KinderKiosk, Weihnachtsbaum, Adventsfenster...

Am 21. November feierten rund 120 Kinder aus der ganzen Stadt im Jugendraum Flon ein Fest zu den Kinderrechten. Mit einem Flashmob auf dem Bärenplatz und einem gemeinsamen Umzug und anschliessender Kinderdisco zeigten die Kinder an der Öffentlichkeit, dass sie aktiv für Ihre Meinung und Rechte unterwegs sein wollen. Nebst dem politischen Anliegen kam der Genuss aber nicht zu kurz, neue Bekanntschaften würden geschlossen und gemeinsam zu beliebten Hits getanzt. An den folgenden Nachmittagen verkauften wir wieder mit den Kindern vor der Migros Lachen am KinderKiosk Selbstgebasteltes für Menschen auf der Flucht. Als weitere Aktivitäten in Zusammenarbeit mit Valida und HEKS Neue Gärten gestalteten wir gemeinsam die Deko des Weihnachtsbaums



Kinderlokal
tiRumpel
Stahlstrasse 3
9000 St.Gallen

www.tirumpel.ch

tiRumpel

071 277 27 87
info@tirumpel.ch

Öffnungszeiten während der Schulzeit

Kinderatelier

Mittwoch, 14 bis 17 Uhr, Stahlstrasse 3
für alle Kinder von 4 bis 12 Jahren.

Maitreff (von 4 bis 12 Jahren)

Donnerstag, 15 -17.30 Uhr, Stahlstrasse 3

Buebetreff (von 4 bis 12 Jahren)

Freitag, 15 – 17.30 Uhr, Stahlstrasse 3

Verein

Das Kinderlokal tiRumpel ist ein Verein. Neue Mitglieder und jegliche Form der Unterstützung sind sehr erwünscht! Gerne auch freiwillige Mithilfe!

www.tirumpel.ch / www.brachelachen.ch

bei der Post Lachen. Mit dem Quartierverein hängten die Kinder dann die Werke am Baum auf, mit feiner Verpflegung mit Guezli und Punsch!

Eine weitere erfreuliche Zusammenarbeit konnte fürs Adventsfenster am 5. Dezember stattfinden. Kleine Workshops, angeleitet durch SeniorInnen ergaben kleine Werke fürs Adventsfenster, welches wir im Anschluss feierlich beleuchteten. Neben einer Wintergeschichte-Vorführung mit den Kindern genossen wir Guezli und Punsch. Dabei erfreuten uns auch die Besuche von Valida und HEKS Neue Gärten und neugierigen Eltern sehr.

Das gesamte Programm finden Sie auf der nächsten Seite.



Folgende Aktivitäten stehen in der kommenden Zeit auf dem tiRumpel-Programm:

tiRumpeltopf

Samstag, 26. Januar, 9./23. Februar, 9./23. März
10.30 - 13.30 Uhr im Kinderlokal. Für alle Kinder von 4 - 12 Jahren.

Fasnachtsdisco

Samstag, 2. März, 14 Uhr bis 16 Uhr im tiRumpel. Weitere Infos folgen!

Kino im tiRumpel

Freitag, 8. März ab 18 Uhr mit offenem Grill

Hauptversammlung/Spieleabend Verein tiRumpel

Freitag, 22. März, ab 18 Uhr, Infos folgen!

Veranstaltungs- und Kursprogramm Brache Lachen WinterQuartier:

Elterncafé

Jeden Montag während der Schulzeit, 9 bis 11 Uhr im Kinderlokal. Für Eltern, Kinder und Interessierte! Bringt Wünsche und Anliegen mit!

WinterQuartier im tiRumpel

Während der Wintermonate jeden Dienstag von 9-11 Uhr Angebote für alle Interessierten. Workshops, Austausch, Deutsch lernen und vieles mehr. Ohne Anmeldung: 22. Januar: Samenzucht mit R. Zollinger für HEKS Neue Gärten 2019, 29. Januar: eritreische Zopffrisuren mit Meskel, für Alle, 5. Februar: Basteln mit Beate (kreatives Atelier für Gross und Klein), 12. Februar: Schweizer Kulturmorgen I (Schwizerdütsch mit Arlette für Alle), 19. Februar: Creative Peacework mit Ursina, 26. Februar: Schweizer Kulturmorgen II

Yoga für Alle

Während der Wintermonate jeden Mittwoch

ab 9. Januar, 18.30-20 Uhr im Kinderlokal, Stahlstrasse 3.

Malatelier für Alle

auch Eltern/Kind-Malen
Montag, 4. /18. Februar, 4. /18. März, 1. April 9-11 Uhr, beim Kinderlokal tiRumpel

Frauen Lachen

Freitag, 9 bis 11 Uhr, 25. Januar, 8./22. Februar, 8./22. März Kinderlokal tiRumpel

SeniorInnen-Treffen

Donnerstag, 17. Januar, 9-11 Uhr mit Pro Se-nectute im Kinderlokal tiRumpel. Austauschen, spielen, diskutieren bei Kaffee und Kuchen!

Alle weiteren Infos

sind auf www.tirumpel.ch und auf den Plakaten im tiRumpel Schaufenster/ Brache Lachen Info-tafel/Schaukasten Zürcherstrasse 45 zu sehen.



Einige der kleinen ChristbaumschmückkünstlerInnen vor dem Quartierchristbaum, danke schön für den kreativen Schmuck!

Bewährungsprobe

Sonntag 6.01.18, 21.12 Uhr,
Alarmstufe „2 West“:

Mit dieser Alarmierung wurde zusätzlich zur Berufsfeuerwehr St.Gallen die Milizfeuerwehr St. Gallen Kompanie West (Zug 3 und 4), der Nachrichten- und Sanitätszug sowie Gaiserwald mit dem Atemschutzfahrzeug aufgeboten. Zum Glück war es nichts Ernstes und wir konnten bereits kurz nach Ausfahrt der Fahrzeuge den Einsatz abbrechen. Hierbei bewährten sich bereits zu Beginn des Jahres die einzelnen Facetten des frisch renovierten Depots an der Haggenstrasse 25. Unter anderem kann mit dem eigens installierten Handtaster das Depot auf einen Knopfdruck erleuchtet und alle Tore für die Fahrzeuge hochgefahren werden.

Ebenfalls bewährten sich die neue Bereifung unserer Fahrzeuge sowie die dazu benötigten neuen Schneeketten. Auch wenn in der Stadt der Räumungsdienst mit vollem Eifer für freie Strassen sorgt, sind für gewisse Steigungen in den äusseren Quartieren die Schneeketten unerlässlich

Silvester

Ebenfalls zum Glück blieb es während den Weihnachtstagen ruhig für uns. Wie schon in den letzten Jahren hielten eine Gruppe von Kameradinnen und Kame-

Stadt St.Gallen Feuerwehr und Zivilschutz

raden an Silvester Sicherheitswache auf dem Klosterplatz. Dank dem, dass sich die anwesenden Feiernden zum grössten Teil an das Feuerwerksverbot hielten und der wachsamen Augen der Ordnungshüter, war es für uns ein gemütlicher Rutsch ins neue Jahr.

Haben wir erst grad das letzte Jahr abgeschlossen, wird das neue schon fleissig geplant. Übungs-Themen werden verteilt, bestimmte Abläufe in den neuen Depots besprochen und festgelegt.

Wir freuen uns auf ein weiteres unfallfreies, lehrreiches und spannendes Jahr und wünschen allen Gesundheit und ein zufriedenes 2019!

Ihre Milizfeuerwehr St. Gallen West –
Hptm Donat Kuratli / Miriam Siegle





Maskenbälle damals - Fasnachtspartys heute

Pius Jud. Neben den Faschings-, Karnevals- oder Fasnachtsumzügen hatten auch Maskenbälle im vorletzten Jahrhundert in St.Gallen grosse Tradition. In einem digitalen Archiv, habe ich mittels Stichwortsuche einige Artikel über solche Maskenbälle gefunden. Unter anderen preisen sich dort drei mittelweile verschwundene „Austragungs-orte“ an: Die Konzerthalle Uhler, das Hotel Leonhard (Ecke Bogenstrasse / Fürstenlandstrasse, heute Restaurant Il Castello) und der Schützengarten (heute nets).

Unten rechts sehen Sie den prächtigen Uhlersaal auf einer zeitgenössischen Ansichtskarte.



Ubler's Konzerthalle.
Erster
Maskenball

bei festlich decorirtem Saal
Fasnacht-Samstag den 7. Februar 1891
mit beschränkter Biletzahl.

Ballmusik: Die gesammte Theaterkapelle.
In den Zwischenpausen reichhaltige Abwechslung in Gesangsvorträgen und komischen Intermezzo's, gegeben von einem hiesigen, sehr bewährten Doppel-Quartett. Ferner gymnastische Produktionen und Tänze — worunter helvetischer Speer- und chinesischer Fächer-Tanz — ausgeführt von einer tüchtigen Turner-Sektion.

Billets-Verkauf. Von Dienstag Mittag an in den Cigarrenhandlungen der Herren **Gauer, Waltergasse** und **Stachelin-Egwiler, Marktgasse.** — An der Kasse werden für diesen Ball keine Billets abgegeben und wird deshalb auf rechtzeitigen Bezug derselben an bezeichneten Orten speziell aufmerksam gemacht.

Costumlager von Herrn Costumier Jäger.
Saal-Oeffnung: 6¹/₂ Uhr.

Zweiter Maskenball
bei unbeschränktem Eintritt:
Fasnacht-Dienstag den 10. Februar 1891.
In Folge Neuerrichtung von zwei Seitengalerien grosser Tanz- und Zuschauer-Raum.
In zahlreichem Besuche dieser Anlässe ladet ergebenst ein (313)
Jacob Uhler.



JUBILÄUMS PARTY
30 JAHRE RIETHÜSLI GUGGE

SAMSTAG
09. FEBRUAR 2019
19.30 UHR
MZH ENGELWIES ST.GALLEN

EINTRITT
AB 18 JAHREN / 5.00 FR.

GASTGUGGEN:
Gasseschränzer Chrüzlinge / Glöggli Clique Amriswil
Dickler Gugge Dicken / Wilket Gugger Mogelsberg
Gääser Moohüüler Gais / Henauer Gugger Henau
Guggä Hüpfert Toggenburg / Nuklear Spränger Thal
Sprengkommando Bütschwil

www.riethuesligugge.ch



Die Konzerthalle vom Restaurant Uhler (ehemals an der Bogenstrasse, abgebrochen 1955) fasste rund 600 Gäste und wurde für die Fasnacht jeweils aufwändig dekoriert.

**Schmutziger Donnerstag, 28 Februar**

- | | | | |
|-------|--|-------|--|
| 05.00 | Öffnung Fasnachtsbeiz Waaghaus | 19.30 | Gugge-Föbü-Umzug durch die Altstadt: Gallusplatz, Marktgasse |
| 06.00 | Aagugge auf der Neugassbühne | 20.00 | Föbü-Verschuss beim Vadiandenkmal |
| 10.30 | Apéro, Fasnachtsgesellschaft im Waaghaus | 20.00 | Bruggen: Ohrenball im Schulhaus Engelwies, Maskenprämierung |
| 17.00 | Beginn Guggenpräsentationen | | |
| 18.30 | Fasnachtsbeiz in der Kellerbühne:
Reservation: info@fasnachtsg.ch | | |
| Abend | Gassen- und Beizenfasnacht in der Altstadt, Freinacht in der Fasnachtsbeiz im Waaghaus | | |

Freitag, 1. März

- | | |
|-------|--|
| 18.30 | Öffnung der Fasnachtsbeiz in der Kellerbühne |
| 18.00 | Meh Födle is Woghuus Fasnachtsabend mit Einlagen von Schnitzelbängglern, Guggen, Föbüs |
| 19.00 | Maskenball im Adler St. Georgen. Motto: Dirty Friday, Maskenprämierung |
| 19.19 | Bruggen: Monsterkonzert der Guggen vor der kath. Kirche St.Martin - anschl. Beizenfasnacht |
| 20.00 | Winkeln: Grosser Maskenball, Kreuzsaal |

Samstag, 2. März

- | | |
|-------|--|
| 13.30 | Winkeln: Kinderfasnacht im Kreuzsaal |
| 13.30 | Kinderfasnacht im Restaurant Militärkantine |
| 14.00 | Kinderfasnachtsumzug in Bruggen |
| 14.14 | Kinderfasnachtsumzug in Halden |
| 17.00 | Öffnung Fasnachtsbeiz im Waaghaus |
| 17.30 | Kirche St.Laurenzen: Vernarrt XVI. Gottesdienst von und für Narren |
| 18.30 | Fasnachtsbeiz in der Kellerbühne |

Sonntag, 3. März

- | | |
|-------|--|
| 11.00 | Öffnung Fasnachtsbeiz im Waaghaus |
| 14.00 | 28. St.Galler Fasnachtsumzug
Besammlung und Abmarsch ab Güterbahnhofstrasse, Route: Vadianstrasse-Rösslitorplatz-Multergasse-Bärenplatz-Markt-gasse-Vadian-Marktplatz, Eintritt frei |

Rosenmontag, 4. März

- | | |
|-------|---|
| 19.00 | Pfarrheim Bruggen: Monsterkonzert, Bar, Tanzmusik |
|-------|---|

Dienstag, 5. März

- | | |
|-------|--|
| 15.00 | Kinderfasnacht und Fasnachtsbeiz im Waaghaus |
| 20.00 | Uslugge im Waaghaus |

Auftrittsorte der Schnitzelbänggler

Drahtseilbähnli, La Verita, Einstein Bistro, am Gallusplatz, Zum goldenen Leuen (Naz), Bäumli, Zur alten Post, Bierfalken, Papagei, Zum goldenen Schäfli, Weinlokal 1733



Weitere Informationen finden Sie unter www.fasnachtsg.ch. Viel Vergnügen!



Grüezi



Markus Glanzmann
Leiter Niederlassungen
und Privatkunden
acrevis Bank St.Gallen

Ausschliesslich regional.

Wir beraten Sie engagiert, partnerschaftlich und kompetent in allen finanziellen Angelegenheiten – von Zahlungslösungen über Vorsorge bis zu Private Banking. Vereinbaren Sie noch heute einen unverbindlichen Beratungstermin unter Tel. 058 122 78 10.

acrevis Bank St.Gallen, Marktplatz 1
www.acrevis.ch/st-gallen

acrevis
Ihre Bank, näher bei Ihnen

Inserate



NÖD JUFLE MACHT DEN BRAUER ZUM MEISTER.



Ein gutes Bier braucht Zeit. Deshalb nehmen wir uns beim Brauen besonders viel davon. Und das seit bald 240 Jahren. Damit Sie jeden Schluck geniessen können.

Wir nehmen uns Zeit für unser Bier.



Schützengarten



Jahresprogramm 2019 des Naturmuseums

Wasser, Apfel und ein neuer Museumsguide

2019 stehen neben dem jährlich wiederkehrenden Thema „Allerlei rund ums Ei“ neu das Wasser als Landschaftsgestalter sowie der Apfel als besondere Frucht im Fokus. Weiterer Höhepunkt ist ab Sommer 2019 der digitale Museumsguide, der neben viel Hintergrundwissen auch mehrere Spieltouren durch das Haus zu bieten hat.

Im letzten November ist das „neue Naturmuseum“ bereits zwei Jahre alt geworden. Mit über 50'000 Besuchern und rund 378 Schul- und Gruppenführungen konnten trotz eines beinahe endlosen Sommers die gesetzten Zielvorgaben erreicht werden. Das vielseitige Angebot aus wechselnden Sonderausstellungen mit passendem Rahmenprogramm zum Thema sowie bewährten Veranstaltungen wie dem Natur- und Tierfilmfestival oder der Museumsnacht werden geschätzt.

Nm Naturmuseum St. Gallen

Mit frisch geschlüpften Küken

5.3. - 28.4. 2019

Allerlei rund ums Ei

naturmuseumsg.ch

Wasser als Landschaftsgestalter

Die diesjährige Sommerausstellung **vom 17. Mai bis zum 18. August** widmet sich dem Wasser als Landschaftsgestalter und präsentiert grossformatige Luftbildaufnahmen des Geologen und Fotografen Bernhard Edmaier. Ergänzt werden diese mit interaktiven Stationen rund um das flüssige Element.



Foto: Bernhard Edmaier, Naturpark Ria Formosa (Portugal)

Der Apfel – eine ganz besondere Frucht

Der Herbst steht mit der Sonderausstellung „Der Apfel – eine ganz besondere Frucht“ ganz im Zeichen der Erntezeit. Die Produktion des Naturmuseums Thurgau ist **vom 6. September 2019 bis zum 1. März 2020** im Naturmuseum St. Gallen zu Gast.



Foto: Silvan Thüring



Spielweg St. Gallen - Westroute

Montagsmaler im Krügerpärkli? Standvermögen und Gedränge auf dem Schulhausplatz Schönenwegen? Drachen-Ritter-Burgfräulein bei der Turnhalle Schönau? Steinbock-Hase-Murmeltier bei der Empa? Was Federn hat, fliegt! beim Moosweiher?

Spielend die Stadt erkunden, von einem Spielort zum Nächsten - der St.Galler Spielweg lädt zum Spielen ein. Verteilt über die ganze Stadt kann an 65 Orten gespielt werden.

Von jedem Spielort gelangt man zu Fuss oder mit dem ÖV zum nächsten Ort. Alle Spielorte des Spielwegs und die städtischen Spielplätze sind dank unserer Spielwegkarte leicht zu finden. Es geht auch digital: auf **www.spielweg.ch** werden die Spielposten via Google Maps angezeigt. Hier sind bis zu 10 Spiele pro Posten abrufbar. Entwickelt



Schöner Sitzring mit Stuhl in der Mitte beim Schulhaus Schönenwegen / Foto: A. Rimle



am Posten eure eigenen Ideen! Spielend einen Spaziergang durch die Stadt machen und selber wählen, welche Spiele Spass machen – dort verweilen und die Zeit geniessen.

Weitere Infos:

- Der Verein „Spielweg St. Gallen“ wurde nach dem Gewinn des Unterstützungsbeitrags durch die St. Gallische Kantonalbank gegründet und sorgt für den Betrieb des Spielweges.
- Chronik des Spielweges: www.sgkb.ch/150jahre/stgaller-spielweg
- Ziel ist es jeden Monat mindestens eine Führung auf dem Spielweg durchzuführen.
- Der Spielweg ist sehr geeignet für Spielgruppen, Kitas, Kindergärten und Schulen.
- Das Spielen und der Aufenthalt im Freien fördert die Gesundheit in jedem Alter.
- Spielen ist Lernen!

Verein Spielweg St.Gallen
 Andreas Rimle
 M 079 586 80 58
info@spielweg.ch

www.spielweg.ch



Gartenkind



Gartenkinder gesucht!

Dieses Frühjahr startet auf der Brache Lachen in St. Gallen, bereits zum vierten Mal ein Kurs für kleine StadtgärtnerInnen. Kinder der ersten bis fünften Klasse können im Freizeitkurs erste Erfahrungen im Anbau von Gemüse machen. Was braucht es alles damit die Rüebli wachsen? Wie sind die Bodenlebewesen mitverantwortlich am fruchtbaren Boden? Wie kommt die Pflanze zu ihren Nährstoffen? Die Antworten auf diese und weitere Fragen erfahren die Kinder beim Bepflanzen von Gemüse und Blumen im eigenen Beet. Dabei können sie die Natur in ihrer Vielseitigkeit entdecken und erleben und lernen den Pflanzen und Tieren Sorge zu tragen. Die Ernte können die



stolzen GärtnerInnen natürlich mit nach Hause nehmen.

Der Gartenkurs in der Brache Lachen beginnt Ende März, dauert bis zu den Herbstferien und findet einmal in der Woche statt.

Kursort und -zeit:

Brache Lachen, Schönaustrasse 68
9000 St. Gallen
mittwochs 13.30-15.00 h oder 15.30-17.00 h

Kurskosten:

150.-

Kursdaten:

20 Kurstage in den Wochen 13 – 39
Während den Ferien und Feiertagen fällt der Kurs aus.

Weitere Infos:

www.bioterra.ch/gartenkind
www.facebook.com/gartenkind

Anmeldungen:

bis 2. März 2019
an sibyllefitze@yahoo.com



Foto: St. Gallen - Bodensee Tourismus



Wir sind für Sie da

Die Winterhilfe kümmert sich um Menschen, die oftmals im Verborgenen in Armut leben: Wir haben es zu unserer Aufgabe gemacht, hinzuschauen und denen zu helfen, die in der Regel unscheinbar und versteckt gegen die soziale Isolation und für die Teilnahme am gesellschaftlichen Leben kämpfen. Unsere Arbeit wird vollumfänglich durch Spenden finanziert und die Zuwendungen werden so eingesetzt, dass die Auswirkungen von versteckter Armut auch in Ihrer Nachbarschaft möglichst klein bleiben.

Winterhilfe St. Gallen

Marktplatz 24
9000 St. Gallen
sankt-gallen@winterhilfe.ch
www.winterhilfe.ch/sg
Telefon: 071 222 12 91

Ihre Spende hilft Menschen
in Not in St. Gallen.

Spendenkonto

PC-90-7511-8
CH57 0900 0000 9000 7511 8

Unterstützungsmöglichkeiten

- Bei finanziellen Notlagen oder zur Entlastung eines knappen Haushaltsbudgets prüfen wir gerne Ihre Anfrage:
- Übernahme einer dringlichen Rechnung (Brille, Selbstbehalte, Nebenkostenabrechnung etc.)
- Mitfinanzierung von hohen Rechnungen nach Vorlage eines Finanzierungsplanes (z.B. Zahnarztrechnungen)
- Bettenhilfe: Bestellung von Betten und Bettzubehör
- Bestellung von Kleiderpaketen / Abgabe von Kleidergutscheinen
- Vermittlung von Kulturlegi für Caritas-Laden
- Abgabe von Einkaufsgutscheinen
- Empowerment für Kinder: Finanzierung sinnvoller Freizeitaktivitäten in Kooperation mit der Roger-Federer-Foundation
- Vermittlung von Reka-Ferien für Familien und Alleinerziehende, die am Existenzminimum leben
- Vermittlung an weiterführende Fachstellen oder Empfehlungen für nachhaltige Lösungen
- Die Winterhilfe Kanton St. Gallen gewährt keine Darlehen, übernimmt keine Kosten für Steuerrechnungen, Mietkautionen, Anwaltskosten, Reisen ins Ausland, Rückzahlung von Krediten, Bussen, Mahnspesen, Gebühren sowie Schulden.
- Bei der Gesucheinreichung durch eine spezialisierte Beratungsstelle kann sich die Winterhilfe im Sinne einer Ausnahme an Schuldensanierungen beteiligen.



Eli's Quartiergrill

Pius Jud. Seit bald einem halben Jahr kommen Bratwurstliebhaber wieder auf ihre Kosten. Jeden Samstag von 09.00-16.00 Uhr ist Eli's Quartiergrill geöffnet. Eli hat nach sorgfältiger Abklärung im letzten August einen neuen Standort gefunden. Zwar ein wenig weg von der Zürcherstrasse neben der ehemaligen Filiale der Metzgerei Schmid, wo Albert Kollmann jahrelang gebraten hat, aber zwischen Denner und Geschäftshaus Zürcherstrasse 45 ist's viel ruhiger. Eli konnte auch einen praktischen Anhänger kaufen, so braucht sie nicht jedes Mal ein Zelt und den Grill aufzubauen. Eli liebt ihre Arbeit am Grill, vor allem auch deshalb, weil sie dort so viele positive Kontakte mit den unterschiedlichsten Kundinnen und Kunden hat. Diese kommen nicht nur aus dem Quartier, sondern zum Teil sogar von Mörswil oder Wittenbach, jung und alt, solche, die die Würste mitnehmen und solche, die sie gleich neben dem Grillwagen verspeisen. Eli hat dafür einige Stühle, Bartische und Schutz gegen Wind und Regen aufgebaut. Die Kundschaft weiss die Grillkunst von Eli zu schätzen, deshalb läuft das Geschäft tiptop. Auch die Preise sind moderat: Bratwurst für 7.60 bis 8.- Fr je nachdem, ob man Brot vom Schwyter oder Buri vom Gschwend dazu mag. Auch Stumpen, Schübli, Kartoffelsalat und Getränke sind im Angebot. Sogar ins TVO hat's Eli mit ihrem Grill geschafft, was ihr einen zusätzlichen Kundschaftszuwachs beschert hat.

Der Quartierverein dankt Eli ganz herzlich für das kulinarische Highlight im Quartier.



Grillieren mit Leidenschaft: Eli und ihre Gehilfin Helena



Sogar im Winter kann man gut geschätzt seine Wurst gleich bei Eli's Quartiergrill verzehren.



sgsw

St.Galler Stadtwerke

Alltäglicher Luxus

Zuverlässige Trinkwasser- und
Energieversorgung rund um die Uhr.
Dafür engagieren wir uns.

sgsw.ch

Inserate

Pro Senectute bietet in der Stadt St.Gallen
einen Besuchsdienst für ältere Menschen an.

Wir suchen Besucherinnen und Besucher

die gerne älteren Menschen Zeit schenken.

Sie stehen als Gesprächs- und Diskussionspartner zur Verfügung, gehen spazieren, leisten Gesellschaft oder hören einfach nur zu. Sie haben Zeit sich unentgeltlich zu engagieren, sind kontaktfreudig und verschwiegen.

Klare Regelungen, fachliche Begleitung, regelmässiger Erfahrungsaustausch, Spesenentschädigung sind für uns selbstverständlich. Ihr Engagement kann auch im Rahmen der Zeitvorsorge erbracht werden.

Rufen Sie uns an, wir informieren Sie gerne ausführlich:

Pro Senectute Regionalstelle St.Gallen

Birgit Janka, Sozialarbeiterin FH

Davidstrasse 16, 9001 St.Gallen

071 227 60 00 www.sg.pro-senectute.ch

**PRO
SENECTUTE**
STADT ST.GALLEN



ZEITVORSORGE
ST.GALLEN



12 Offizielle und 1 Gast

Pius Jud. Offenbar sind die Vorinformation so gut gelaufen, dass bzgl. Poststellenschliessung der Filiale Lachen keine Fragen mehr blieben. Zum gross angekündigten Informationsanlass am Dienstag, 15. Januar in der Aula vom Schulhaus Schönenwegen kam nämlich nur gerade 1 Gast... Eine weitere Vermutung meinerseits ist, dass das Vertrauen in Mathias Linsi von der Drogerie Lachen gross ist. Die Quartierbevölkerung kennt ihn und seine Frau Renate als sehr zuverlässige Dienstleister. So dürfte das Vertrauen gross sein, dass er die sogenannte „Filiale mit Partner“ ebenso zu vollster Zufriedenheit führt. Die Gründe der Post für diese Lösung sehen Sie im Kästchen rechts. Die Angebote, welche nun neu in der Drogerie Lachen an der Ulmenstrasse ab 4. März zur Verfügung stehen, können Sie der Tabelle unten entnehmen. Der Quartierverein freut sich, dass fürs Lachenquartier eine so gute Lösung gefunden werden konnte und gratuliert dem neuen „Posthaltereh Paar“ ganz herzlich.



ENTSCHEID DER POST FÜR ST. GALLEN 13 LACHEN-VONWIL

Wir haben uns in St. Gallen 13 für eine **Post mit Partner** bei der **Lachen Drogerie**, am neuen Standort **Ulmenstrasse 9** entschieden, weil:

- Das Modell entspricht der Nachfrage.
- Die sehr langen Öffnungszeiten (mehr als 50 Stunden / Woche und Samstags durchgehend) sind sehr attraktiv.
- Kundinnen und Kunden können im gleichen Zug die Dienstleistungen des Partners nutzen.
- Geplante Inbetriebnahme: **04. März 2019**

FILIALE MIT PARTNER DAS ANGEBOT IM DETAIL



Sendungsaufgabe	
Briefe CH	A-Post, B-Post, Einschreiben
Briefe Ausland	Priority, Economy, Einschreiben
Pakete CH	Priority, Economy, Signature
Pakete Ausland	International Priority, Economy
Express Inland	Swiss Express
Verkauf Briefmarken	CHF 1.- / 0.85 Weitere Werte optional
Aufgabe Massensendungen (KMU)	
Briefversand easy, Paketversand easy, Promopost, PP	



Sendungsabholung	
Abholen von verpassten Sendungen	Zweite Zustellung ist kostenlos



Einzahlungen (bargeldlos)	
Überweisungen Inland mit Einzahlungsschein (CHF)	Mit PostFinance Card Maestro- und V Pay-Karte
Geldbezug	
Mit PostFinance Card bis maximal CHF 500.-	



	Ansprechperson	Auskunft	Lokalität	Zeit ...
AON Akkordeonorchester Nagel	Roland Diethelm Oberwiesstr. 8 9033 Untereggen	071 860 04 03 aonsg@bluewin.ch www.aonsg.ch	Gantamt	Proben am Montag 19.45-21.45 h
Blauring St.Otmar	Mirjam Balmer	078 646 75 68	Paradiesstr. 40	Samstag 14.00 h
Brache Lachen	Kathrin Rieser	www.brachelachen.ch	Schönaustrasse	Siehe S. 14
Bürgerturnerchörli St. Gallen	Peter Jenni Obertrasse 281a 9014 St. Gallen	071 278 12 92	Rest. Hirschen St. Fiden	Dienstag, 20.15 h
Chor zu St.Otmar (Kirchenchor)	Stefan Etterlin Rötelistrasse 13 9000 St. Gallen,	071 535 37 53	Pfarrzentrum St.Otmar	Probe am Mittwoch 20 h
CEVI St.Gallen	Sekretariat Irène Saxer	071 222 11 22 info@cevisg.ch	Florastrasse 14	Siehe www.cevisg.ch
Eltern-Kind-Singen St.Galler Singschule	Tamara Fuster-Kuster	071 411 81 59	Schule St.Fiden Oststr. 11a	Montag und Donnerstag
ELKI-Turnen	Angela Genziani Isenringweg 9 9000 St.Gallen	071 535 37 35	Turnhalle Schönenwegen	Freitag 17.45 – 18.30 Uhr
Familiengarten-Verein Feldli	Stefan Meyer Engelwiesstr. 5a		Vereinshaus im Areal	
Familiengarten-Verein Waldau	Joe Hildebrand Maletic Nevenko	071 222 89 53 079 826 76 33	Schönauweg	
Frauengemeinschaft St.Otmar	Gabi Stieger	071 277 36 78 gmastieger@bluewin.ch		Halbjahrespro- gramm
FrauenLachen	Carola Zünd Gallusstr. 34	071 222 41 56 carola.zuend@kathsg.ch	Kinderlokal tiRumpel Stahlstr. 3	siehe in diesem Heft
Gemeinde von Christen	Kurt Zellweger www.gvc-stgallen.ch	071 277 81 64 kmzellweger@erweckt.ch	Stahlstr. 7	Gottesdienst Sonntag 09.30 h
Gymnastikgruppe St.Gallen-West	Jolanda Bader	071 278 32 06	Turnhalle Buchwald, Hodlerstrasse	Montag 20.15 h
Jugendarbeit St.Otmar	Philipp Wirth www.yesprit.ch	071 277 66 70 philipp.wirth@yesprit.ch	Paradiesli Paradiesstr. 40	
Jugendtreff LollyPop		071 277 28 67	Rechenstr. 5	siehe Jugendseite
Jungwacht St.Otmar	Tim Weibel	079 914 71 95 weibel.tim@gmx.ch	Grenzstr. 10	Samstag, 14.00 h
Kinder- und Jugendarbeit Straubenzell		floo.steinbrunner@straubenzell.ch csilla.valentyik@straubenzell.ch 071 278 30 68	Oberstr. 298	Büropräsenz Di/Do 16-18 h
Netzwerk Familie St. Otmar	Philipp Wirth	071 277 66 70 079 230 76 67 philipp.wirth@yesprit.ch	Grenzstr. 10	siehe Programm
Royal Rangers 56	Lukas Fitze 071 311 84 34 079 261 32 22	071 272 13 30 lukas.fitze@sunrise.ch / http://www.pfimisg.ch/rr/	Postfach 230 Zürcherstr. 68b 9013 St.Gallen	jeweils samstags, alle zwei Wochen, siehe Homepage
Männerriege BTV	René Frontsch	071 311 42 10 rth@ch.ibm.com	Turnhalle Schönauf	Do, 18.30-20 h
Männervereinigung St.Otmar	Markus Egger	079 351 92 20		Halbjahres- programm
Otmarmusik	Otmarmusik St.Gallen Postfach 106 9008 St. Gallen	Präsident: Pascal Gemperle 079 335 17 70 info@otmarmusik.ch	Gantamtsaal	
Pfadfinder Zentrum	Rafael Huber	slow@pfadi-zentrum-sg.ch	Paradiesstr. 40	Samstag 14.00 h
Pfimi-Kirche Waldau St.Gallen	Markus Stucky	071 272 13 30 www.pfimi-sg.ch	Postfach 230 Zürcherstr. 68b 9013 St.Gallen	Sonntag 09.45 h



	Ansprechperson	Auskunft	Lokalität	Zeit ...
Quartierkompost Waldau	Christoph Schefer	081 413 42 85 079 527 39 90	Kompostanlage Waldau	
Quartiernachrichten Redaktion/Inserate	Pius Jud Fürstenlandstr. 45	079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch		6 Ausgaben (siehe Impressum)
Quartierverein Lachen	Pius Jud Fürstenlandstr. 45	079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch		
Primarschulhaus Feldli	Bruno Broder	071 499 28 64 bruno.broder@stadt.sg.ch	Rosenfeldweg 9	
Oberstufe West Oberstufenschulhaus Schönauf	Rolf Breu	071 499 28 39 rolf.breu@stadt.sg.ch	Schönaustr. 82	
Rock & Pop Center	Musikschule St.Gallen	071 224 59 59	Rock Pop Center Vonwilstr. 41	
Ruum42 Hackerspace St.Gallen	Paul Jaros	info@ruum42.ch http://ruum42.ch	Andreasstrasse 5	Di und Do 18:30 - 22:00
Primarschulhaus Schönenwegen	Diana Willi	071 499 25 00 diana.willi@stadt.sg.ch	Zürcherstr. 67	
Spielgruppe Dreikäsehoch	Claudia aus der Au Burgstr. 14 9000 St. Gallen	079/ 210 68 73 claudia.stark@bluewin.ch www.dreikaesehoch.ch	Paradiesstr. 40 9000 St.Gallen	Di 9.00 - 11.00 Uhr Do 9.00 - 11.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr
Spiel- und Jassgruppe	Francisca Garcia, Treuackerstr. 35	078 927 65 21	Pfarreizentrum St.Otmar	Montag 14-17 Uhr
SpiKi-Spielgruppe Hoseschnopf	Andrea Hofer	078 675 86 88 andrea.hofer@sunrise.ch	im Tageshort Gerbeweg 15	Mo-Do 08.30-10.30 Uhr
Hilfe und Betreuung Pro Senectute	Karin Heiss	071 227 60 14 karin.heiss@sg.pro-senectute.ch	Davidstr. 16 9001 St.Gallen	Mo bis Fr 08.00 – 10.00 h
Spitex West	Isabel Simbürger	071 278 78 01 west@spitex-stgallen.ch	Fürstenlandstr. 142	
Seniorenrat der Stadt St.Gallen	Eugen Fricker	071 245 28 25 praesident@srsrg.ch www.srsrg.ch		Antragsformular beim Präsident erhältlich
Senioren-Turngruppe Pro Senectute	Pro Senectute Regionalstelle Davidstrasse 16 9001 St. Gallen	071 227 60 28 st.gallen@sg.pro-senectute.ch	KGH Lachen Burgstr. 104	Mittwoch, 08.30 bis 09.30 Leitung: Monika Gut Martha Temprana
stimmix	Marianne Neff-Gugger 071 352 62 92	www.stimmix.ch	KGH Lachen Burgstr. 104	Montag 19.30 Uhr
Frauensportverein St.Otmar St.Gallen	Brigitte Corrodi Rosenfeldweg 22 9000 St. Gallen	077 428 55 90, lcorrodi@bluewin.ch	Feldliturnhalle	Dienstag 19.15-20.15 h 20.30-21.30 h
Frauen Korbballgruppe KB	Lydia Menet Alte Haslenstr. 14 9053 Teufen	071 499 29 45	Turnhalle Feldli	Montag 20.00 – 21.45 h
Tagesbetreuung Gerbeweg	Marco Vanotti	071 277 49 39 marco.vanotti@stadt.sg.ch www.betreuung.stadt.sg.ch	Gerbeweg 15	Mo – Fr
Tagesbetreuung Schönenwegen	Peter Lutz	071 499 22 82 peter.lutz@stadt.sg.ch www.betreuung.stadt.sg.ch	Zürcherstr. 65	Mo – Fr
Tennisclub St. Otmar	Manuel Tiziani	071 222 66 40 manuel.tiziani@otmartennis.ch www.otmartennis.ch www.facebook.com/otmartennis	Ahornstrasse 12 9000 St. Gallen	von April bis ca. Ende Oktober
TiRumpel Kinderlokal	Kathrin Rieser Peter Olibet	071 277 27 87 info@tirumpel.ch www.tirumpel.ch	Stahlstrasse 3	Siehe Seite14
Theatergruppe St.Otmar	Clara Weibel Dufourstr. 139	071 277 59 69 www.theatergruppe-stotmar.ch		Mo/Do 20.00–22.00 h
the tunes Chor für junge Erwachsene	Arbeitsstelle kirchl. Jugendarbeit Webergasse 2	071 222 64 60	Pfarreizentrum St.Otmar	Probe: Mo 19.45 h
Tröckneturm-Vermietung	Hansjörg Schmid	071 274 57 37	Tröckneturm	nach Absprache
TSV St.Otmar Gymnastik / Spiel	Marcel Janes Zschokkestr. 8	071 277 44 64	Turnhalle Feldli	Freitag 20.15-21.45 h
Valida	Direktion Beda Meier	071 424 01 01	Zwyssigstr. 28	
Vinzenzkonferenz St.Otmar-Riethüsli	Isabel Ammann- Akermann Lilienstr. 15a	071 277 63 01 isabelammann@bluewin.ch		



Überall für alle

SPITEX
Stadt St.Gallen

Ihre St.Galler Spitex ist für Sie da!



Wir bieten...

pflegerische und hauswirtschaftliche Dienste,
wir sind anerkannt von den Krankenkassen.

Ausgebildetes Fachpersonal betreut Sie kompetent
& zuverlässig an 7 Tagen in der Woche.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

**Spitex-Zentren
der Stadt St.Gallen**
www.spitex-stgallen.ch

071 277 66 77

//st.gallen
Stadtpolizei



Quartierpolizist

Christian Gisler

Stadtpolizei St.Gallen
Vadianstrasse 57
9001 St.Gallen

christian.gisler@stadt.sg.ch
Direkt: 079 770 16 54
Zentrale: 071 224 60 00
www.staposg.ch

Sicherheit und Informationen



Internationaler Frauentreff Begegnung und Kontakte mit Frauen

Wir beschäftigen uns mit Themen, die uns interessieren. Wir nähern, kochen, backen, stricken und zeigen einander, wie es geht.

Nächste Treffen

jeweils Freitag, 09.00 - 11.00 Uhr
22. Feb., 08. März, 22. März, 05. April, 26. April,
10. Mai, 24. Mai,

Ort

Kinderlokal tiRumpel, Stahlstr. 3
Es ist keine Anmeldung nötig, kostenlos.

Kontakt

Carola Zünd
Sozialdienst Zentrum, Frongartenstr. 11
071 224 05 34 / carola.zuend@kathsg.ch
www.sozialdienste.kathsg.ch



Sozialdienst Zentrum



Pflegeheim St. Otmar

Schönauweg 5
9000 St. Gallen
071 274 47 47
info@otmarsg.ch
www.otmarsg.ch

Einladung zu folgenden öffentlichen Veranstaltungen im OTMAR-Café (oder im Saal):

Freitag, 8. Februar 14.30-16.00

Kino

Samstag, 16. Februar 15.00-16.00

Tessiner Chor St. Gallen

Corale Pro Ticino Di San Gallo

Mittwoch, 20. Februar 14.30-16.00

Geburtstagsparty

mit Musik „Tösstaler“

Donnerstag, 28. Februar 09.30-11.30

Schuhverkauf

durch Firma Comfort Schuhe

Freitag, 01. März ab 14.00

FASNACHT

Musik Hansruedi Vordermann
und Guggenmusik

Sonntag, 3. März 15.00 -16.00

TAG DER KRANKEN

mit dem Seniorenorchester St. Gallen



**Herzlich
willkommen
in der**



Sonntag

Gottesdienst um 9.45 Uhr, parallel dazu
Kinderhort und Kindergottesdienst

Unter der Woche

verschiedene Angebote für Kinder, Teenies,
Jugendliche, Erwachsene und Senioren

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch
an der Zürcher Strasse 68 b.*

Büro 071 571 34 22/www.pfimi-sg.ch
info@pfimi-sg.ch

Die Apotheke in Ihrem Quartier



**Wir beraten Sie gerne
Gesund bleiben.
Gesund werden.**

West Apotheke, 9013 St. Gallen
Dr. med. et dipl. Pharm. Stephan Zahner
Arzt und Apotheker ETH
Zürcherstrasse 31, Postfach
Tel. 071 277 33 88, Fax 071 278 57 57





Oekumenischer Familien-Gottesdienst mit anschliessendem Suppenmahl

Am 31. März 10.30 Uhr feiern wir gemeinsam mit Pastoralassistentin Kristina Grafström und Pfarrerin Regula Hermann in der Kirche St. Otmar Gottesdienst. Anschliessend findet das Suppenessen statt. Kuchen- und Dessertspenden werden gerne entgegengenommen.
(Ch. Wymann 071 277 12 60)

Weltgebetstag

Am 1. März 2019 findet im Pfarreizentrum Bruder Klaus in Winkeln der Weltgebetstag statt. In diesem Jahr lädt uns das Land Slowenien ein. Katholische und reformierte Frauen aus unserer Gemeinde gestalten den Gottesdienst nach der Liturgie slowenischer Frauen zum Thema: "Kommt, alles ist bereit".

18.30 Uhr Apéro

19.00 Uhr Vorstellung des Landes

19.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst

Ökumenisches Kindertageslager 2019

Das Lager findet vom Montag, 8. bis Freitag, 12. April, jeweils von 9.30 bis 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Lachen in der Burgstrasse 104 statt. Unter dem Thema „Zwei Detektive auf der Spur von Jesus“ wird in Gruppen Abenteuerliches erlebt, gebastelt, Geschichten erzählt und vieles mehr. Eingeladen sind alle Kinder vom 2. Kindergartenjahr bis zur 6. Klasse. Wir schliessen das Lager mit einem grossen Familiengottesdienst am Freitag, 12. April um 16.00 Uhr ab. Anmeldungen liegen ab Mitte Februar aus oder bei Ruth Limacher, 071 277 81 13, ruth.limacher@mhsmail.ch

Anmeldeschluss 22. März 2019

Räume zu vermieten im Kirchgemeindehaus Lachen

Im Quartier Lachen vermieten wir verschiedene Räume mit einer Fläche zwischen ca. 24-96 m² zur fixen oder temporären Nutzung. Bei einer fixen Vermietung werden die Räume nach Bedarf renoviert. Geeignet sind sie als Gruppenraum, Atelier, Therapieraum, Büro, Schulungsraum, usw. Mietpreis ab Fr. 95/m² pro Jahr plus NK, Bezug nach Vereinbarung. Für Informationen und eine Besichtigung melden Sie sich bei **Cornelia Stauffacher, 079 819 79 58 oder cornelia.stauffacher@straubenzell.ch**

Für Versammlungen, Konzerte und Veranstaltungen empfehlen wir Ihnen nebst diesen kleineren Räumen auch unseren Saal mit einer Fläche von rund 300 m², mit Bühne und Gastroküche. Die Tarife für temporäre Vermietung inklusive Reinigung und die Kontaktadresse finden Sie unter **www.straubenzell.ch/kg-h-lachen.**



Pfarrerin Regula Hermann

071 277 70 18, regula.hermann@straubenzell.ch

Sozialdiakonischer Dienst Urs Meier

071 272 60 70 urs.meier@straubenzell.ch

Bitte telefonische Anmeldung!

Mesmerin Christine Wymann

071 277 12 60, christine.wymann@straubenzell.ch

Verwaltung und Sekretariat

Zürcherstrasse 217 071 272 60 72

verwaltung@straubenzell.ch

sekretariat@straubenzell.ch

www.straubenzell.ch

Bürozeiten: Montag bis Freitag, 8 - 12 Uhr

Mittagstisch im KGH Lachen

Montag, 4. Februar/4. März/1. April 12.00 Uhr.
Das Mittagessen mit dem Dessert und den Getränken kostet Fr. 8.-. Wenn Sie nicht gut zu Fuss sind, haben Sie die Gelegenheit, mit dem Auto abgeholt zu werden. Bitte dafür am Montag zwischen 8.00 Uhr und 10.00 Uhr anrufen: Telefon 071 277 12 60, Christine Wymann, Mesmerin.

Jassnachmittag im KGH Lachen

Alle 14 Tage wird in gemütlicher Runde gejasst. Die nächsten Daten sind, 4./18. Februar, 4./18. März und 1. April um 14.00 Uhr.



Pfarreianlässe

- Sa, 26.01. 18.30 Abendlob zu St.Otmar
(Meditation auf den Sonntag hin) mit Chor zu St.Otmar
- So, 3.02. 09.30 Gottesdienst mit Kerzenssegnung und Blasiussegen
- Sa, 23.02. 18.30 Abendlob zu St.Otmar
(Meditation auf den Sonntag hin)
- So, 24.02. 09.30 Gottesdienst mit Chor zu St.Otmar
(Händel und Mendelssohn)
- Di, 26.02. 19.00 Hauptversammlung der Missionsgruppe
- So, 03.03. 09.30 Gottesdienst mit Chor „the tunes“
- Mi, 06.03. 19.00 Gottesdienst Aschermittwoch

Frauengemeinschaft

- Mi 20.02. 12.55 Betriebsbesichtigung BINA
(Konservenfabrika) Birschofszell
- Mi 27.02. 09.00 Eucharistiefeier
- Di 26.03. 09-14 Besinnungshalbttag „Mit liebender Aufmerksamkeit auf unser Leben schauen“
(Anmeldung bis Freitag, 22. März an A. Krüsi
(071 277 18 30)

Männervereinigung

- Di 05.02. 19.00 Jassabend (Pfarreizentrum)
- Mi 06.02. 18.45 Manne-(T)ankstell Kapelle Maria Einsiedeln
- Mi 27.02. 19.00 Manne-(T)ankstell in der Kirche, anschliessend Hauptversammlung im Pfarreizentrum.

Familien und Jugend

- Sa 23.02. Schlitteln (Ministranten)
- Sa 16.03. 14.00 Ministranten Besinnung in der Fastenzeit (Kapelle Maria Einsiedeln)

Kontakt St.Otmar

Hanspeter Wagner, Pfarreibeauftragter

071 224 06 11 hanspeter.wagner@kathsg.ch

Markus Krüsi, Sekretariat

Grenzstr. 10
071 224 06 10 pfarramt.st.otmar@kathsg.ch
www.stotmar.ch

Gottesdienste

Sonntagsgottesdienst

Sonntag 09.30 Eucharistiefeier Kirche St.Otmar

English-Mass: Gottesdienst in englischer Sprache
jeweils um 18.30 Uhr in der Kirche St.Otmar,
anschliessend kleiner Apéro im Pfarreizentrum
9. Feb./ 9. März

Sömmmerli (Haus Lilienfeld, Cafeteria)

Eucharistiefeier: 15. Feb. 09.30
Kommunionfeier: 15. März 09.30

Pflegeheim St. Otmar

jeweils 15.00 Uhr
Eucharistiefeier:
7.2. / 28.2. / 7.3. mit Krankensalbung / 21.3.
Kommunionfeier:
14.2. / 14.3.

Josefshaus (Cafeteria 6. Stock)

jeden Donnerstag um 16.30 Uhr
ausser 28. Februar
31. Januar Maria Lichtmess
7. Februar mit Segnung und Austeilung
Agatha-Brot
7. März mit Krankensalbung

Senioren

Mo, 4.02./18.02./04.03.
Seniorenmittagstisch um 11.30 Uhr
im Pfarreizentrum,
Anmeldung bis spätestens Montag, 8 Uhr
beim Pfarramt 071 224 06 10.



Lachen ist gesund ...

Wenn meine Frau anfängt zu singen, dann gehe ich immer raus, damit die Nachbarn sehen können, dass ich sie nicht schlage.

„Mama ich bin doch jetzt schon 14, bekomme ich endlich einen BH?“

„Nein Hans, nein!“

„Herr Ober, können Sie bitte Ihren Damen von meinem Schnitzel nehmen!“

„Damit es mir schon wieder runterfällt, oder was?“

Frau zu ihrem Liebhaber: „Schatz, liebst du mich eigentlich nur, weil mir mein Vater ein großes Vermögen hinterlassen hat?“

Liebhaber: „Schatz, natürlich nicht! Ich würde dich immer lieben, egal von wem du das Vermögen hast.“

Er: Ich arbeite jeden Tag mit Tieren!

Sie: Ach wie schön! Sie haben bestimmt ein großes Herz.

Er: Ich bin von Beruf Metzger!

Ein Ballon zum anderen: „Du, ich glaube, ich habe Platzangst.“

Ein 65-jähriger Milliardär heiratet eine 25-Jährige. Er schmeißt eine riesen Party. Nach ein paar Drinks fragen ihn seine Freunde, wie er das angestellt hat, so eine heiße 25-Jährigen zu bekommen.

Daraufhin sagt er ganz stolz: „Ich habe bei meinem Alter ein bisschen gemogelt. Sie weiß nicht, dass ich so alt bin.“

Die Freunde: „Wie alt hast du ihr gesagt, dass du bist?“

Er antwortet mit einem Lächeln im Gesicht: „85 Jahre alt.“



Eine Oma bietet dem Busfahrer Erdnüsse an. Er isst genüsslich eine Erdnuss nach der anderen und fragt die Oma, warum sie selbst keine essen würde.

Sie antwortet, dass sie keine Erdnüsse mag, weil sie keine Zähne mehr hat. Er fragt, warum sie dann welche kaufe. „Oh“, sagt die Oma, „ich mag nur die Schokolade drum herum.“

Ein Ehepaar sitzt vorm Fernseher und schaut sich eine Tiersendung an. Sie: „Du Schatz, findest du nicht auch, dass Nagetiere dumm und nervig sind?“

Er: „Ja mein Mäuschen...“

Er: Schatz, wie viel wiegst du eigentlich?

Sie: Das sag ich dir nicht.

Er: Komm, nur die ersten zwei Zahlen.

Meine Frau und ich sind zum Entschluss gekommen, dass wir keine Kinder mehr möchten. Wer welche möchte, soll bitte Telefonnummer und Adresse hinterlassen, wir bringen sie dann vorbei.

Opa erzählt dem kleinen Hans: „Als ich damals in Russland war, wurde ich von 6 Wölfen attackiert.“

„Aber du Opi, noch letztes Jahr hast du mir gesagt, dass du nur von drei Wölfen angegriffen wurdest!“

„Da warst du ja auch noch viel zu jung, um die ganze Wahrheit zu erfahren!“



Quartierverein Lachen

Präsident
Pius Jud Fürstenlandstr. 45
079 797 36 68 / pius.jud@bluewin.ch

Vizepräsident
Ruedi Preisig Föhrenstrasse 1
071 277 33 44 / r.preisig@fehrtransporte.ch

Kassier
Christoph Schefer Lilienstrasse 23
081 413 42 85 / christoph.schefer@hotmail.com

Unsere Anlässe 2019

Do, 28. Feb.		Neueröffnung Migros
Do, 28. März	19.00	HV des QV Lachen
Mai	18.00	Quartierbummel
Mai/Juni		Blumenwettbewerb
Fr, 6. Juni	18-20	„Quartierwoorscht“
Sa, 31. Aug.	10-13	Kinderflohmarkt
Sa, 31. Aug.	12-24	Waldaupärklifest
Sept-Nov		Theateraktion
Fr, 13. Dez.	18.00	Advents-Soppe

Quartiernachrichten

Redaktion/Gestaltung/Fotos/Inserate
Pius Jud Fürstenlandstr. 45
079 797 36 68 pius.jud@bluewin.ch

Druck
E-Druck AG Lettenstrasse 21
071 426 41 41 9016 St.Gallen

Redaktionsschluss	Auslieferung
QN 1 Fr, 11. Jan.	ab Di, 22. Jan.
QN 2 Fr, 8. März	ab Di, 19. März
QN 3 Fr, 17. Mai	ab Di, 28. Mai
QN 4 Fr, 2 Aug.	ab Di, 13. Aug.
QN 5 Fr, 20. Sept.	ab Di, 1. Okt.
QN 6 Fr, 8. Nov.	ab Di, 19. Nov.

Die Quartiernachrichten Lachen werden mit 3000 Exemplaren gratis im Quartier verteilt und an 150 offizielle Adressen und Auswärtige versandt.

Unsere Homepage: www.qv-lachen.ch

Mitgliedschaft im Quartierverein Lachen

Ich/wir möchte/n gerne Mitglied werden: *Jahresbeitrag: Einzelperson Fr. 20.-
Familie Fr. 30.-*

Frau Herr Familie

Familienname/n _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Mailadresse _____

Datum _____

Unterschrift _____



Einsenden an: Pius Jud Fürstenlandstr. 45 9000 St.Gallen

P.P.

9013 St.Gallen 13

Post CH AG



SUTTER AG

H O L Z B A U

Mingerstrasse 12 9014 St.Gallen 071 277 11 57

**Kosmetische Fusspflege
Fussreflexzonenmassagen
Hot Stones**



Simone Moser
Sömmerlistrasse 11
9000 St.Gallen

T 071 277 20 49
M 079 623 96 28

Dä E-Druck't für alli



E-Druck AG
PrePress & Print
Lettenstrasse 21
9016 St. Gallen
+41 71 246 41 41
andreas.feurer@edruck.ch
www.edruck.ch

Digital- & Offsetdruck für **Firmen, Vereine und Privatpersonen**